

年 月 日
ano mês dia

保護者 様
Senhores Pais ou Responsáveis

Nome da Escola

Diretor

進路説明会の開催について

Informação sobre a Orientação sobre Carreira Escolar

進路説明会を下記のとおり実施いたします。

高校入試に関する内容を中心に説明します。進路選択に関する情報の一つとしてお聞きいただければと思いますので、ご多忙中とは存じますが、ぜひご出席ください。

下記に記入の上、____月____日までに担任にご提出ください。

Realizaremos orientação sobre a Carreira Escolar, como segue:

Explicaremos sobre o vestibular do cursos colegial. Favor entregar a ficha de participação ao professor até o dia ____de____.

記

1. 日 時 _____年____月____日 () _____時____分～_____時____分
Data e horário: _____ano mês dia() _____:_____hs.～_____:_____hs.
2. 場 所 中学校体育館
Local: Ginásio de esportes da escola
3. 内 容 ☐ _____年度公立高校入試について
Conteúdos: Sobre o vestibular do curso colegial em escola pública _____
☐ _____年度私立高校入試について
Sobre o vestibular do curso colegial em escola particular _____
☐ その他の進路について
Outras escolhas da carreira a seguir após a formatura
☐ 質疑応答
Perguntas e respostas

※保護者証と上履きをご用意ください

Favor trazer um calçado para usar dentro da escola e o crachá do responsável do aluno.

進路説明会参加希望

Ficha de Participação

(どちらかに○, Marcar com um círculo.)

進路説明会に () 出席 () 欠席 () します。

Irá participar : Não irá participar

série classe Nº. Nome do aluno

保護者氏名

Nome do pai